

中 国 語

(解答番号 ~)

<ピンイン表記に関する注意>

“一”と“不”が変調する場合は、変調後の声調で表記してある。

第1問 次の問い合わせ(A~D)に答えよ。(配点 30)

A 次の問い合わせ(問1・問2)において、下線部の声母(例: jiang の場合、j の部分を指す)が、他と異なるものが一つずつある。それをそれぞれ下の①~④のうちから選べ。

問 1

- ① 饱滿 ② 批評 ③ 玻璃 ④ 普遍

問 2

- ① 沙漠 ② 微笑 ③ 发燒 ④ 商品

B 次の問い合わせ(問1・問2)において、下線部の韻母(例: jiang の場合、iang の部分を指す)が、他と異なるものが一つずつある。それをそれぞれ下の①~④のうちから選べ。ただし、声調は問わない。

問 1

- ① 能够 ② 纽扣 ③ 上坡 ④ 楼梯

問 2

- ① 封建 ② 更加 ③ 碰見 ④ 痛快

C 次の問い合わせ(問1～3)において、それぞれの語句の声調の組合せで、見出し語のそれと同じものがa～dのうちにいくつあるか。その数をそれぞれ下の①～⑤のうちから選べ。

問1 欢乐 5

- a 胜利 b 声调 c 关键 d 交通

① 一つ ② 二つ ③ 三つ ④ 四つ ⑤ なし

問2 适应 6

- a 爱好 b 放大 c 教室 d 事件

① 一つ ② 二つ ③ 三つ ④ 四つ ⑤ なし

問3 科学院 7

- a 笔记本 b 贺年片 c 办公桌 d 积极性

① 一つ ② 二つ ③ 三つ ④ 四つ ⑤ なし

中国語

D 次の問い合わせ(問1～3)において、見出し語の下線部と同じ発音(声母・韻母・声調)を含むものがa～dのうちにいくつあるか。その数をそれぞれ下の①～⑤のうちから選べ。

問1 規律

8

- a 考慮 b 录音 c 旅馆 d 绿色

① 一つ ② 二つ ③ 三つ ④ 四つ ⑤ なし

問2 忽然

9

- a 互相 b 服务 c 糊涂 d 老虎

① 一つ ② 二つ ③ 三つ ④ 四つ ⑤ なし

問3 宣传

10

- a 专家 b 轮船 c 转告 d 钻研

① 一つ ② 二つ ③ 三つ ④ 四つ ⑤ なし

中国語

(下書き用紙)

中国語の試験問題は次に続く。

中国語

第2問 次の問い合わせ(A~C)に答えよ。(配点 36)

A 次の会話文(問1~3)において、それぞれ(ア)・(イ)には下のa~cのいずれかが入る。その組合せとして最も適当なものを、それぞれ下の①~④のうちから一つずつ選べ。

問1 11

甲:(ア)

乙:Nǐ shì zěnme xǐhuan shàng xiàqí de ne?

甲:(イ)

- a Wǒ měitiān dōu xiàqí, bù xià jiù shuìbuzháo jiào.
- b Wǒ cóngxiǎo jiù kàn bàba xiàqí, mǎnmānr de jiù àishàng le.
- c Wǒ jiùshì zhèyàng xǐhuan shàng xiàqí de.

(ア)ー(イ)

- ① a — b
- ② b — c
- ③ c — a
- ④ b — a

問 2 12

甲：(ア)

乙：Nǐ xiǎng zuò nǎ jiā hángkōng gōngsī de?

甲：(イ)

- a Qǐngwèn, dào Běijīng Jīchǎng zuò jǐ hào xiàn?
 b Nǎ jiā dōu kěyǐ.
 c Nǐmen zhèr yǒu èryuè shí hào dào Běijīng de jīpiào ma?

(ア)—(イ)

- ① c — a
 ② a — b
 ③ c — b
 ④ a — c

問 3 13

甲：Nǐ pāi de zhàopiàn hái zhēn yǒu diǎnr shuǐpíng.

乙：(ア)

甲：(イ)

- a Shì ma? Zhè wǒ háishi dì-yī cì tīngshuō.
 b Qíshí, wǒ yǐqián jiùshì xué zhàoxiàng de.
 c Nǎli, nǎli, wǒ kě méiyǒu nǐ zhàode nàme hǎo.

(ア)—(イ)

- ① a — b
 ② b — a
 ③ b — c
 ④ c — a

中国語

B 次の問い合わせ(問1～3)において、14～16に入れるのに最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 最近我那五岁的儿子筷子用得比较14了。

- ① 把握 ② 熟悉 ③ 流利 ④ 熟练

問2 为了让孩子进好学校，花多少钱父母都15。

- ① 愿望 ② 愿意 ③ 希望 ④ 满意

問3 要当医生非16全国统一考试不可。

- ① 通过 ② 考上 ③ 经过 ④ 及格

C 次の問い合わせ(問 1 ~ 3)において, 17 ~ 19 に入れるのに適当でないものを, それぞれ下の①~④のうちから一つずつ選べ。

問 1 这个学生特别 17, 不管什么事总爱问为什么。

- ① 认真 ② 惊奇 ③ 好学 ④ 好奇

問 2 住在城里的人 18 都觉得自己很幸福。

- ① 说不定 ② 不见得 ③ 不一定 ④ 看不出

問 3 19 这个方案, 我们过两天再开会讨论吧。

- ① 有关 ② 至于 ③ 由于 ④ 关于

中国語

第3問 次の問い合わせ(A~C)に答えよ。(配点 32)

A 次の問い合わせ(問1~4)において、それぞれ下の①~⑧のうちから五つを選び、正しく並べると、与えられた日本語に相当する文になる。その場合、20 ~ 27 に入れるのに最も適当なものを、それぞれ下の①~⑧のうちから一つずつ選べ。

問1 お手数ですが、この書類のコピーをお願いします。

20 _____ 21 _____ 这份文件复印一下。

- | | | | |
|------|-----|------|-----|
| ① 帮忙 | ② 你 | ③ 我 | ④ 添 |
| ⑤ 把 | ⑥ 帮 | ⑦ 麻烦 | ⑧ 让 |

問2 何か月に1回髪を切れますか。

你 _____ 22 23 ?

- | | | | |
|------|-----|------|------|
| ① 一个 | ② 短 | ③ 月 | ④ 发 |
| ⑤ 几次 | ⑥ 理 | ⑦ 一次 | ⑧ 几个 |

問 3 あなたみたいなお人よ好しが、彼らにだまされるのよ。

只有像你这样的老实人，_____ 24 _____ 25。

- | | | | |
|-----|-----|-----|-------|
| ① 才 | ② 骗 | ③ 当 | ④ 中 |
| ⑤ 被 | ⑥ 会 | ⑦ 上 | ⑧ 他们的 |

問 4 会場はかなり前から満席であったが、ひっきりなしに人が入ってきた。

会场 _____ 26 _____ 27，可是还不断有人进来。

- | | | | |
|------|-----|-----|-----|
| ① 已经 | ② 坐 | ③ 满 | ④ 了 |
| ⑤ 早 | ⑥ 好 | ⑦ 着 | ⑧ 地 |

中国語

B 次の問い合わせ(問1・問2)において、与えられた日本語の意味を表す文として最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

問1 ひょっとして私に一緒にあってほしいのですか。

28

- ① Nǐ shì bu shì xiǎng ràng wǒ qù?
- ② Nǐ bù xiǎng ràng wǒ yě gēn nǐ yìqǐ qù ma?
- ③ Nǐ shì bu shì xiǎng ràng wǒ péi nǐ qù?
- ④ Nǐ bù xiǎng gēn wǒ yìqǐ qù ma?

問2 子供のころは、よく近くの公園で朝から晩まで遊んだものだ。

29

- ① Xiǎo shíhou wǒ zǒngshì cóng zǎo dào wǎn zài fùjìn de gōngyuán li wánr.
- ② Wǒ xiǎo shíhou zǒng zài gōngyuán fùjìn wánr dào hěn wǎn.
- ③ Xiǎo shíhou wǒ měitiān cóng zǎo dào wǎn dōu dào lí jiā zuì jìn de gōngyuán li qù wánr.
- ④ Wǒ xiǎo shíhou jīngcháng zǎoshang huò wǎnshàng qù fùjìn de gōngyuán li wánr.

C 次の問い合わせ(問1・問2)において、与えられた中国語の意味を表す文として最も適當なものを、それぞれ下の①~④のうちから一つずつ選べ。

問1 Wǒmen bān li méiyǒu rén pǎode xiàng tā nàme kuài.

30

- ① 私たちのクラスでは、彼女以外に足の速い人はいない。
- ② 私たちのクラスでは、足の速さで彼女の右に出る者はいない。
- ③ 私たちのクラスでは、彼女のように軽快に走る人はいない。
- ④ 私たちのクラスでは、足の速さで彼女に引けをとる者はいない。

問2 Méiyǒu nǐ de bāngzhù, qùnián de nàge jìhuà jiù shíxiàn bu liǎo le.

31

- ① あなたの助けがなかったから、去年のあの計画は実行できなかった。
- ② あなたの助けがなかったから、去年のあの計画は実現できなかった。
- ③ あなたの協力がなければ、去年のあの計画は成功し得なかつただろう。
- ④ あなたの協力がなければ、去年のあの計画は立てられなかつただろう。

中国語

第4問 次の問い合わせ(A~C)に答えよ。(配点 32)

A 次の文章を読み、下の問い合わせ(問1~3)に答えよ。

中国国家统计局于2011年4月公布了2010年实施的中国人口普查结果。该结果表明，中国本土人口为13亿3972万4852人，比十年前增加了5.7%，也就是说增加了约32。人口最多的是广东省，突破一亿大关。

这20年间，中国人口最多的省分别是：1990年，四川省；2000年，河南省；2010年，广东省。

四川省人口居全国之首这一状况，一直持续到90年代后期。当时的人口中还包括重庆市。但是，1997年3月，重庆成为直辖市，四川省的人口因此大幅减少，在2000年的人口普查中降到第四位，而河南省则成为人口第一大省。但在以后的十年中，河南省只增加了280万人，这主要是因为33。

2000年以后的十年间，中国又发生了巨大的变化。尤其是成功举办北京奥运会*和上海世博会**，更使沿海地区成为外资企业重点投资的地方。随着沿海地区的经济发展，那里的就业机会不断增加，因而吸引了大量来自河南等内地的民工***。这是河南省人口增长率降低、广东省人口成为全国之首的主要原因。

中国人口动态(万人)

(根据中国国家统计局发表的统计数据等)

	1990年	1995年	2000年	2005年	2010年
全国	114333	121121	126743	130756	133972
广东省	6283	6868	8522	9185	10430
河南省	8551	9100	9124	9768	9402
四川省	10722	11325	8235	8208	8042

*奥运会：オリンピック

**世博会：万国博覽会

***民工：出稼ぎ労働者

問 1 本文及び表の内容に基づいて、32に入る数値として最も適当なもの
を、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① 3200 万 ② 4000 万 ③ 5600 万 ④ 7200 万

問 2 33に入れるのに最も適当なものを、次の①～④のうちから一つ選べ。

- ① 沿海地区の人口不断增加
② 河南省吸引了大量民工
③ 受四川省人口減少的影响
④ 去外省打工的河南人增加

問 3 本文の内容と一致しないものを、次の①～④のうちから一つ選べ。 34

- ① 沿海地区的經濟開發は、河南省からの出稼ぎ労働者を引き寄せている。
② 沿海地区的經濟發展によって、内陸部の省の就職の機会は、絶えず増え続
けている。
③ 1990 年に人口が 1 位であった四川省は、10 年後に 4 位に下がった。
④ 四川省の人口が減少した主な原因是、重慶が直轄市となったことである。

中国語

B 次の会話文において、35 ~ 37 に入れるのに最も適当なものを、それぞれ下の①~④のうちから一つずつ選べ。

A : 你是不是又去网吧*了？

B : 算你说对了，我在网吧玩儿了一天一夜。

A : 都干什么了？

B : 看电影、听音乐、发邮件、聊天儿、玩儿游戏……

A : 你最近还常去吗？

B : 不常去，但35。

A : 为什么？

B : 我是超级网迷嘛。过去曾在网吧大战三天三夜。可现在不行了，工作太忙，没有那么多时间泡**网吧了。

A : 你这一天一夜36吗？

B : 这两天休息，所以37。

A : 看来，上网也是你生活的一部分了。

B : 是啊，泡网吧、逛商店、忙工作、去旅游……每个人兴趣都不同嘛。

*网吧 : インターネットカフェ

**泡 : 時間をつぶす、入り浸る

35

- ① 一去就回来
- ② 一去就出来
- ③ 一去就出不来
- ④ 一去就没回来

36

- ① 还挺长
- ② 还不算长
- ③ 还挺短
- ④ 还不算短

37

- ① 就痛痛快快地玩儿了一整天
- ② 就痛痛快快地睡了一整天
- ③ 闲了一整天
- ④ 逛了一整天商店

中国語

C 次の会話文において、38・39に入れるのに最も適当なものを、それぞれ下の①～④のうちから一つずつ選べ。

A：最近我去梵蒂冈*图书馆了。

B：去那儿干什么呢？

A：我是搞历史的，那个图书馆有很多珍贵的藏书，所以一直想去。

B：38？

A：还不行，需要办入馆手续。这在小说《达芬奇密码》**中也提到过。

B：要办些什么手续呢？

A：要写信申请，而且必须写明要查的书目。

B：那对方怎么通知你呢？

A：会把通知书寄来的。不过光有入馆许可证还不行，入馆当天还得接受面试。

B：这么严格啊。那进馆后可以自由阅览吗？

A：那可不行。一天只能借阅三本，而且馆内总有工作人员在巡视。

B：39？

A：是啊，虽然气氛有点儿紧张，但收获还是挺大的。

*梵蒂冈：バチカン

**《达芬奇密码》：『ダ・ヴィンチ・コード』

38

- ① 外国人凭护照就能进去吗
- ② 进去以后可以随便复印资料吗
- ③ 里边可以照相吗
- ④ 不交钱也行吗

39

- ① 他们的服务态度不错吧
- ② 那不跟考试差不多了吗
- ③ 那你怎么来得及看呢
- ④ 三本全部都得看完吗

第5問 次の文章を読み、下の問い合わせ(問1~7)に答えよ。ただし、設問の都合上、一部をピンインで表記してある。(配点 36)

一天，我们一家三(ア)并肩漫步在夜深人静的大街上。

妻子说起现在有钱的人家多了，孩子们在学校里总爱互相比来比去。只要听听孩子们口中常说的各类名牌^{*}，就知道他们的商品知识有多丰富，(A)有些孩子已经有这些名牌商品了。(a)孩子们(b)在物质生活方面(c)我们(d)当年(e)要好得多。只是这比富的风气怕是(43)要委屈了普通人家的孩子。

妻子的话很有道理，我一边点头，一边看着在一旁的儿子，心中不免生出几分歉意。也许是为了自我安慰，我又不禁说出了我曾说过的那(イ)话。

“我家有个燕子窝**，别人家有吗？”

儿子也立即响应道：

“就是，就是，我家有个燕子窝。”

这话说的是儿子上小学二年级那年的事儿。有一天，一群燕子突然在我家院子里飞来飞去。(B)有一对燕子竟然选中了我们家门前的墙角，七八(ウ)燕子一起搭起了一个小窝。(C)，总能听到燕子的叫声。一天，让我们惊喜的是，小燕子出生了。下班、放学后，我们一家子看着它们一家子，好像天天都在过节。

比富的风气并非从今天开始，儿子当初就曾感到过这种压力，有一次(44)tā huí jiā jiǎngdào tóngxuémen jiā yǒu zhè yǒu nà，我一挥手，一指门前，便道出了这(工)惊人之语。当时或许只是为了应付儿子，事后倒也觉得此话挺有意思，我因此总是记着。谁又曾想到，儿子记得比我更牢。(D)，从那以后，(45)儿子就再不曾提起别人家有什么好东西了。

一晃十年，他长大了，他真的长大了。

生活中，人是要有各种精神上的依靠的。“我家有个燕子窝”，这或许就是我们家的一个精神依靠。它使我们生活快乐，它也让儿子、或许还有孙子健康成长……

*名牌：ブランド(品)

**燕子窝：ツバメの巣

問 1 (ア)～(エ)に入る語の配列として最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。 40

(ア)ー(イ)ー(ウ)ー(エ)

- ① 口 一 句 一 双 一 个
- ② 口 一 句 一 只 一 句
- ③ 位 一 种 一 个 一 口
- ④ 位 一 些 一 只 一 种
- ⑤ 口 一 个 一 群 一 句

問 2 (A)～(D)に入る語句の配列として最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。 41

(A) — (B) — (C) — (D)

- ① 更不用说 — 没想到 — 从此 — 细想起来
- ② 更别说 — 不曾想 — 至此 — 回想起来
- ③ 再说 — 没想到 — 如此 — 想一想
- ④ 即使不说 — 想不到 — 因此 — 想了想
- ⑤ 再也没说 — 谁想到 — 由此 — 细细想来

中国語

問 3 下線部④の(a)～(e)のうち，“比”を入れるのに最も適當な箇所を，次の①～⑤のうちから一つ選べ。 42

- ① (a)
- ② (b)
- ③ (c)
- ④ (d)
- ⑤ (e)

問 4 下線部④の“要”と同じ意味の“要”を含むものを，次の①～⑤のうちから一つ選べ。 43

- ① 写论文要有自己的观点。
- ② 他又要了一瓶汽水。
- ③ 会议大概要开到八点。
- ④ 骑车到那儿，至少要半个小时。
- ⑤ 演出马上要开始了，我们快进去吧。

問 5 下線部④の意味として最も適當なものを，次の①～⑤のうちから一つ選べ。

44

- ① 息子が家に戻ってきて，あちこちにある同級生の家に行くと言ったとき
- ② 息子が家に帰ってきて，同級生の家に行った際に，あれこれ言われたが
- ③ 息子が家に帰ってきて，あちこちに同級生の家があると言ったとき
- ④ 息子が家に帰ってきて，同級生の家にあれもこれもあると言い出したとき
- ⑤ 息子が家に戻ってきて，あれとこれは同級生の家にもあったと言い出したとき

問 6 下線部④の意味として最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。

45

- ① ほかの家にはどんな良いものがあるのか、と息子に聞かれたことはない
- ② よそにはうちにはない良いものがある、と息子にまた言われた
- ③ ほかの家にどんな良いものがあるのか、と息子はもう聞かなくなつた
- ④ うちには何も良いものがない、と息子はもう言わなくなつた
- ⑤ よその家に良いものがある、と息子はもう言わなくなつた

問 7 本文の内容と一致するものを、次の①～⑥のうちから二つ選べ。ただし、解

答の順序は問わない。 46 · 47

- ① 父がほかの人に聞いたが、ツバメの巣がある家はなかつた。
- ② 暮らしが豊かになったことで、富を競う風潮が始まった。
- ③ 小学校2年生のときに父が言った言葉を、息子ははっきり覚えていた。
- ④ 裕福さを比べる風潮に、息子は子供のころからずっとプレッシャーを感じていた。
- ⑤ この一家にとって、家のツバメの巣は心のよりどころなのかもしれない。
- ⑥ 父はただ息子をたしなめるために、「我が家にはツバメの巣があるじゃないか」と言った。

第6問 次の文章を読み、下の問い合わせ(問1～7)に答えよ。(配点 34)

“明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙*，今夕是何年。”宋代大文豪苏东坡这一佳句大意是说：明月什么时候才开始有的呢？我端着酒杯问苍天。不知道神仙居住的月宫，现在是哪一年哪一天？

那么，从自然现象的角度看，“明月几时有”呢？现在，48 人人会答：每月十五、农历**、月儿圆。可是，这个答案既对又不对。今天，站在地球上观察，作出这样的回答是正确的。可(ア)从天文学角度考察，亿万年前或亿万年后，答案可就不一样了。这是为什么呢？我们还得从“明月几时有”说起。

大家都知道，月亮绕着地球旋转，它本身并不发光，而是靠反射太阳的光而发亮。当月亮转到地球与太阳中间的时候，对着地球的一面照不到太阳光，(イ)我们就看不见它。当它沿着轨道继续转动，我们就可以先后看到娥眉月、半弦月、弯弓月了。50 Dāng tā zhuàndào tàiyáng hé dìqiú de yánchángxiàn de lìng yì duān shí，一轮明月就会高挂夜空。

今天，月亮绕地球一圈需要 29.52 天，我们看到它，需要经过一圆一缺的过程，所以，“明月十五有”是对的。(ウ)，月亮绕地球旋转的速度，是不是从来就是51 如此呢？

科学研究表明：4亿年前，月亮绕地球旋转的速度是现今的 3 倍，当时，月亮绕地球一圈只需要 9 天。也就是说，那时候一个月不是 30 天或 29 天，而是 9 天。“明月”不是“十五有”，而是“初五有”。有关资料52 还告诉我们：从 7 千万年前开始，月亮绕地球一圈的时间在逐渐变长。可以预料，再过几千万年以至上亿年，每个月将会变成 40 天甚至 50 天，“明月”也会变成“二十有”或“二十五有”了。

这似乎是奇怪的说法，53，这就是物质世界永恒运动的道理。物质世界的万事万物每时每刻都在运动，运动速度本身也在变化。(エ)说，“明月十五有”这个答案不是永恒不变的。

“明月几时有”呢？应该说“天上宫阙”决定了“今夕是何年”。

*宮阙：宮殿

**农历：旧暦、月の運行を基準とした暦

問 1 48 に入れるのに最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。

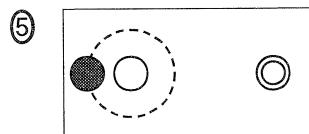
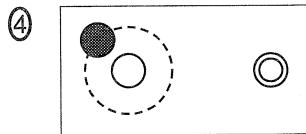
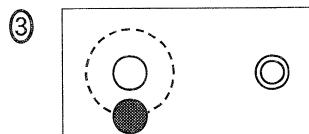
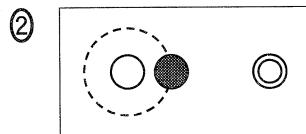
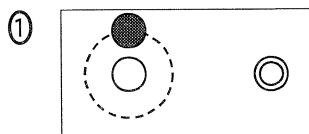
- ① 总之 ② 毕竟 ③ 难道 ④ 到底 ⑤ 几乎

問 2 (ア)～(エ)に入る語の配列として最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。 49

(ア)ー(イ)ー(ウ)ー(エ)

- ① 要是 — 所以 — 但是 — 即使
 ② 即使 — 因此 — 不过 — 就是
 ③ 如果 — 因而 — 然而 — 所以
 ④ 假如 — 而且 — 因此 — 但是
 ⑤ 尽管 — 因为 — 可是 — 所以

問 3 下線部⑤の内容を表す図として最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。なお、◎は太陽、○は地球、●は月を、また破線は公転軌道を示す。 50



中国語

問 4 下線部⑤の意味として最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。

51

- ① 月そのものは光を発せず、太陽の光を反射している
- ② 月は地球を一回りするのに約1か月かかる
- ③ 月は満ち欠けを繰り返しながら、地球を回っている
- ④ 月が地球を回る速度は、4億年前には今の3倍だった
- ⑤ 4億年前には、1か月は9日だった

問 5 下線部⑥と同じ意味の“还”を含むものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。

52

- ① 都十二点了，小王怎么还在睡觉呢？
- ② 下了班，我还要去见一个朋友。
- ③ 你还是大学生呢，连这点常识都不知道。
- ④ 我还没写完呢，再等我一会儿。
- ⑤ 他没去过中国，不过汉语说得还可以。

問 6 53 に入れるのに最も適当なものを、次の①～⑤のうちから一つ選べ。

- ① 其实并不奇怪
- ② 也可能是错误的说法
- ③ 实际并不少见
- ④ 而且很难理解
- ⑤ 因此不具研究价值

問 7 本文の内容と一致するものを、次の①～⑥のうちから二つ選べ。ただし、解答の順序は問わない。

54 · 55

- ① 明月がいつ現れるかは天の宮殿に聞いてみよ、^{そとうば}と蘇東坡は詠った。
- ② 宋代には、天の宮殿に住む仙人が宇宙の運行を決定する、と考えられていた。
- ③ 旧暦の毎月 15 日に満月が現れるというのは、天文学的に必ずしも正しいとは言えない。
- ④ 蘇東坡の時代には、暦の毎月 15 日と月齢上の 15 日にずれはなかった。
- ⑤ 遠い将来には、満月が 40 日か 50 日ごとに見られるようになるかもしれない。
- ⑥ あらゆる物質は、一刻一秒もとどまることなく運動し、その速度は徐々に遅くなっている。

＜ピンイン表記に関する注意＞

“一”と“不”が変調する場合は、変調後の声調で表記してある。